This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

►**B**

COMMISSION REGULATION (EC) No 633/2004

of 30 March 2004

laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the poultrymeat sector

(OJ L 100, 6.4.2004, p. 8)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 1498/2004 of 24 August 2004	L 275	8	25.8.2004
►**M2**	Commission Regulation (EC) No 1713/2006 of 20 November 2006	L 321	11	21.11.2006
►**M3**	Commission Regulation (EU) No 557/2010 of 24 June 2010	L 159	13	25.6.2010

Corrected by:

►**C1**	Corrigendum, OJ L 198, 5.6.2004, p. 4 (633/2004)

▼B

COMMISSION REGULATION (EC) No 633/2004

of 30 March 2004

laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the poultrymeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ([1]), as last amended by Commission Regulation (EC) No 493/2002 ([2]), and in particular Articles 3(2), 8(12) and 15 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3290/94 of 22 December 1994 on the adjustments and transitional arrangements required in the agricultural sector in order to implement the agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations ([3]), as last amended by Regulation (EC) No 1340/98 ([4]), and in particular Article 3(1) thereof,

Whereas:

(1) Commission Regulation (EC) No 1372/95 of 16 June 1995 laying down detailed rules for implementing the system of export licences in the poultrymeat sector ([5]) has been substantially amended several times ([6]). In the interest of clarity and rationality the said Regulation should be codified.

(2) Regulation (EEC) No 2777/75 provides that all exports for which export refunds are requested, with the exception of exports of day-old chicks, shall be subject to the presentation of an export licence with advance fixing of the refund. Therefore specific implementing rules should be laid down for the poultrymeat sector which should, in particular, include provisions for the submission of the applications and the information which must appear on the applications and licences, in addition to those contained in Commission Regulation (EC) No 1291/2000 of 9 June 2000 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products ([7]), as last amended by Regulation (EC) No 325/2003 ([8]).

([1]) OJ L 282, 1.11.1975, p. 77.
([2]) OJ L 77, 20.3.2002, p. 7.
([3]) OJ L 349, 31.12.1994, p. 105.
([4]) OJ L 184, 27.6.1998, p. 1.
([5]) OJ L 133, 17.6.1995, p. 26.
([6]) See Annex V.
([7]) OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.
([8]) OJ L 47, 21.2.2003, p. 21.

▼B

(3) In order to assure proper administration of the system, the rate of the security for export licences under the said system should be fixed. In view of the risk of speculation inherent in the system in the poultrymeat sector, export licences should not be transferable and precise conditions governing access by traders to the said system should be laid down. It is necessary for particular conditions of access in the case of export licences for certain traditional markets in order to limit speculative applications which could put at risk the production which is specifically destined for those markets for a transitional period.

(4) Article 8(11) of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that compliance with the obligations arising from agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations regarding the export volume shall be ensured on the basis of the export licences. Therefore a detailed schedule for the lodging of applications and for the issuing of licences should be laid down.

(5) In addition, the decision regarding applications for export licences should be communicated only after a period of consideration. This period would allow the Commission to appreciate the quantities applied for as well as the expenditure involved and, if appropriate, to take specific measures applicable in particular to the applications which are pending. It is in the interest of traders to allow the licence application to be withdrawn after the acceptance coefficient has been fixed.

(6) In the case of applications concerning quantities equal to or less than 25 tonnes, the export licence should be issued immediately if the trader requests it. However, such licences should be restricted to short-term commercial transactions in order to prevent the mechanism provided for in this Regulation from being circumvented.

(7) In order to ensure an exact follow up of the quantities to be exported, a derogation from the rules regarding the tolerances laid down in Regulation (EC) No 1291/2000 should be laid down.

(8) The Commission should dispose of precise information concerning applications for licences and of the use of licences issued, in order to be able to manage this system. In the interests of efficient administration, the notifications from Member States to the Commission should be made according to a uniform model.

(9) Article 8(6) of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that for day-old chicks export refunds may be granted on the basis of an *ex post* export licence. Therefore implementing rules for such a system should be laid down with the aim of ensuring efficient verification that the obligations arising from the agreements concluded in the framework of the Uruguay Round negotiations are complied with. However, it would appear unnecessary to require the lodging of a security in the case of licences applied for after exportation.

▼B

(10) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All exports of products in the poultrymeat sector for which an export refund is requested, with the exception of chicks falling within CN codes 0105 11, 0105 12 and 0105 19, shall be subject to the presentation of an export licence with advance fixing of the refund, in accordance with the provisions of Articles 2 to 8.

Article 2

1. Export licences shall be valid for 90 days from their actual day of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.

2. Applications for licences and licences shall bear, in section 15, the description of the product and, in section 16, the 12-digit product code of the agricultural product nomenclature for export refunds.

3. The categories of products referred to in the second paragraph of Article 14 of Regulation (EC) No 1291/2000, as well as the rate of the security for export licences, are set out in Annex I.

4. Applications for licences and licences shall bear, in section 20, at least one of the following:

— Reglamento (CE) nº 633/2004

— Forordning (EF) nr. 633/2004

— Verordnung (EG) Nr. 633/2004

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 633/2004

— Regulation (EC) No 633/2004

— Règlement (CE) nº 633/2004

— Regolamento (CE) n. 633/2004

— Verordening (EG) nr. 633/2004

— Regulamento (CE) n.º 633/2004

— Asetus (EY) N:o 633/2004

— Förordning (EG) nr 633/2004.

▼M2

5. By way of derogation from paragraph 1, licences for category 6(a) referred to in Annex I shall be valid 15 days from the actual date of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000.

▼B

6. In the case of licences for products of category 6(a) referred to in Annex I it is obligatory to export to the country of destination indicated in case 7 or to any country referred to in Annex IV.

To this end, licence applications and licences shall contain at least one of the following:

(a) text missing

— Categoría 6 a)

— Kategori 6 a)

— Kategorie 6a

— Κατηγορία 6α)

— Category 6(a)

— Catégorie 6 a)

— Categoria 6 a)

— Categorie 6 a)

— Categoria 6 a)

— Tuoteluokka 6a)

— Kategori 6 a)

(b) in section 22:

— Exportación obligatoria a los países mencionados en el anexo IV del Reglamento (CE) nº 633/2004

— Udførsel obligatorisk til lande, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 633/2004

— Ausfuhr nach den in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 633/2004 genannten Länder ist verbindlich

— Υποχρεωτική εξαγωγή σε χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004

— Export obligatory to countries referred to in Annex IV to Regulation (EC) No 633/2004

— Exportation obligatoire vers les pays visés à l'annexe IV du règlement (CE) nº 633/2004

— Esportazione obbligatoria verso paesi elencati nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 633/2004

— Verplichte uitvoer naar landen die zijn vermeld in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 633/2004

— Exportação obrigatória para países referidos no anexo IV do Regulamento (CE) n.º 633/2004

— Velvoittaa viemään asetuksen (EY) N:o 633/2004 liitteessä IV tarkoitettuihin maihin

— Export obligatorisk till länderna i bilaga IV till förordning (EG) nr 633/2004.

▼B

7. In the case of licences for products of category 6(b) referred to in Annex I it is obligatory to export to the country of destination indicated in case 7 or to any other country not referred to in Annex IV.

To this end, licence applications and licences shall contain at least one of the following:

(a) text missing

— Categoría 6 b)

— Kategori 6 b)

— Kategorie 6b

— Κατηγορία 6β)

— Category 6(b)

— Catégorie 6 b)

— Categoria 6 b)

— Categorie 6 b)

— Categoria 6 b)

— Tuoteluokka 6b)

— Kategori 6 b)

(b) in section 22:

— Exportación obligatoria a los países no mencionados en el anexo IV del Reglamento (CE) nº 633/2004

— Udførsel obligatorisk til lande, der ikke er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 633/2004

— Ausfuhr nach einem der nicht in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 633/2004 genannten Länder ist verbindlich

— Υποχρεωτική εξαγωγή σε χώρες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004

— Export obligatory to countries not referred to in Annex IV to Regulation (EC) No 633/2004

— Exportation obligatoire vers les pays autres que ceux visés à l'annexe IV du règlement (CE) nº 633/2004

— Esportazione obbligatoria verso paesi non elencati nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 633/2004

— Verplichte uitvoer naar landen die niet zijn vermeld in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 633/2004

— Exportação obrigatória para países não referidos no anexo IV do Regulamento (CE) n.º 633/2004

— Velvoittaa viemään muihin kuin asetuksen (EY) N:o 633/2004 liitteessä IV tarkoitettuihin maihin

— Export obligatorisk till länder som inte anges i bilaga IV till förordning (EG) nr 633/2004.

▼B

Article 3

1. Applications for export licences may be lodged with the competent authorities from Monday to Friday of each week.

2. Applicants for export licences shall be natural or legal persons who, at the time applications are submitted, are able to prove to the satisfaction of the competent authorities in the Member States that they have been engaged in trade in the poultrymeat sector for at least 12 months. However, retail establishments or restaurants selling their products to end consumers may not lodge applications.

3. Export licences are issued on the Wednesday following the period referred to in paragraph 1, provided that none of the particular measures referred to in paragraph 4 have since been taken by the Commission.

▼M1

4. Where the issue of export licences would or might result in the available budgetary amounts being exceeded or in the maximum quantities which may be exported with a refund being exhausted during the period concerned, in view of the limits referred to in Article 8(11) of Regulation (EEC) No 2777/75, or would not allow exports to continue during the remainder of the period, the Commission may:

(a) set a single acceptance percentage for the quantities applied for;

(b) reject applications for which licences have not yet been granted;

(c) suspend the lodging of licence applications for a maximum period of five working days, extendable by the procedure specified in Article 17 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Licence applications made during the suspension period shall be invalid.

The measures provided for in the first subparagraph may be implemented or modulated by category of product and by destination.

4a. The measures provided for in paragraph 4 may also be adopted where export licence applications relate to quantities which exceed or might exceed the normal disposable quantities for one destination and issuing the licences requested would entail a risk of speculation, distortion of competition between operators, or disturbance of the trade concerned or of the Community market.

▼B

5. Where quantities applied for are rejected or reduced, the security shall be released immediately for all quantities for which an application was not satisfied.

▼B

6. Notwithstanding paragraph 3, where a single percentage of acceptance less than 80 per cent is set, the licence shall be issued at the latest by the 11th working day following publication of that percentage in the *Official Journal of the European Union*. During the 10 working days following its publication, the operator may:

— either withdraw his application, in which case the security is released immediately,

— or request immediate issuing of the licence, in which case the competent authority shall issue it without delay but no sooner than the normal issue date for the relevant week.

7. By way of derogation from paragraph 3, the Commission can set a day other than Wednesday for the issuing of export licences when it is not possible to respect this day.

Article 4

1. On application by the operator, licence applications for up to 25 tonnes of products shall not be subject to any special measures as referred to in Article 3(4) and the licences applied for shall be issued immediately.

▼M2

In such cases, notwithstanding Article 2(1) and (5), the term of validity of the licences shall be limited to five working days from their actual day of issue within the meaning of Article 23(2) of Regulation (EC) No 1291/2000 and Section 20 of licence applications and of licences shall show one of the entries listed in Annex Ia.

▼B

2. The Commission may, where necessary, suspend the application of this Article.

Article 5

Export licences shall not be transferable.

Article 6

1. The quantity exported within the tolerance referred to in Article 8 (4) of Regulation (EC) No 1291/2000 shall not give entitlement to payment of the refund.

2. In section 22 of the licence, at least one of the following shall be indicated:

— Restitución válida por […] toneladas (cantidad por la que se expida el certificado).

— Restitutionen omfatter […] t (den mængde, licensen vedrører).

— Erstattung gültig für […] Tonnen (Menge, für welche die Lizenz ausgestellt wurde).

— Επιστροφή ισχύουσα για […] τόνους (ποσότητα για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό).

— Refund valid for […] tonnes (quantity for which the licence is issued).

▼B

— Restitution valable pour […] tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré).

— Restituzione valida per […] t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato).

— Restitutie geldig voor […] ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven).

— Restituição válida para […] toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado).

— Tuki on voimassa (…) tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty).

— Ger rätt till exportbidrag för […] ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats).

Article 7

1. ►M3 By Friday each week, Member States shall notify the Commission of the following information: ◄

(a) the applications for export licences as referred to in Article 1 lodged from Monday to Friday of the same week, stating whether they fall within the scope of Article 4 or not;

(b) the quantities covered by export licences issued on the preceding Wednesday, not including those issued immediately under Article 4;

(c) the quantities covered by export licence applications withdrawn pursuant to Article 3(6) during the preceding week.

2. The notification of the applications referred to in point (a) of paragraph 1 shall specify:

(a) the quantity in product weight for each category referred to in Article 2(3);

(b) the breakdown by destination of the quantity for each category in the case where the rate of refund varies according to the destination;

(c) the rate of refund applicable;

(d) the total amount of refund prefixed in euro per category.

3. Member States shall communicate to the Commission on a monthly basis following the expiry of validity of export licences the quantity of unused export licences.

▼M3

———————

▼B

Article 8

1. For chicks falling within CN codes 0105 11, 0105 12 and 0105 19, operators shall declare at the time when customs formalities for exports are fulfilled, that they intend to claim an export refund.

▼B

2. Not later than two working days after exporting, operators shall lodge with the competent authority the application for an *ex post* export licence for the chicks exported. In section 20 of the licence application and of the licence, shall be indicated the term *ex post* together with the customs office where customs formalities have been fulfilled as well as the date of export within the meaning of Article 5(1) of Regulation (EC) No 800/1999.

By derogation from Article 15(2) of Regulation (EC) No 1291/2000 no security shall be required.

▼M3

3. Member States shall notify the Commission, by Friday each week of the number of *ex post* export licences applied for during the current week, including 'nil' notifications. The notifications shall specify, where applicable, the details referred to in Article 7(2).

▼B

4. *Ex post* export licences shall be issued each following Wednesday, provided that none of the particular measures referred to in Article 3(4) are taken by the Commission after the export concerned. Where such measures are taken they shall apply to the exports already carried out.

This licence accords entitlement to payment of the refund applicable on the day of export within the meaning of Article 5(1) of Regulation (EC) No 800/1999.

5. Article 24 of Regulation (EC) No 1291/2000 shall not apply to the *ex post* licences referred to in paragraphs 1 to 4.

The licences shall be presented directly by the interested party to the agency in charge of the payment of export refunds. This agency shall attribute and stamp the licence.

▼M3

Article 8a

The notifications referred to in this Regulation, including 'nil' notifications, shall be made in accordance with Commission Regulation (EC) No 792/2009 ([1]).

▼B

Article 9

Regulation (EC) No 1372/95 is repealed.

References to the repealed Regulation shall be construed as references to this Regulation and shall be read in accordance to the correlation table in Annex VI.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

([1]) OJ L 228, 1.9.2009, p. 3.

▼B

ANNEX I

Product code of the agricultural product nomenclature for export refunds (1)	Category	Rate of the security (EUR/100 kg net weight)
0105 11 11 90 00 0105 11 19 90 00 0105 11 91 90 00 0105 11 99 90 00	1	—
0105 12 00 90 00 0105 19 20 90 00	2	—
0207 12 10 99 00	3	6 (2)
0207 12 90 99 90		6 (3)
0207 12 90 91 90		6 (4)
0207 25 10 90 00 0207 25 90 90 00	5	3
0207 14 20 99 00 0207 14 60 99 00 0207 14 70 91 90 0207 14 70 92 90	6(a) (4)	2
0207 14 20 99 00 0207 14 60 99 00 0207 14 70 91 90 0207 14 70 92 90	6(b) (5)	2
0207 27 10 99 90	7	3
0207 27 60 90 00 0207 27 70 90 00	8	3

(1) Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), part 7.
(2) For destinations shown in Annex III.
(3) Destinations other than those shown in Annexes III and IV.
(4) Destinations shown in Annex IV.
(5) Destinations other than those shown in Annex IV.

▼**M2**

ANNEX Ia

Entries referred to in the second subparagraph of Article 4(1):

— *In Spanish:* Certificado válido durante cinco días hábiles

— *In Czech:* Licence platná pět pracovních dní

— *In Danish:* Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage

— *In German:* Fünf Arbeitstage gültige Lizenz

— *In Estonian:* Litsents kehtib viis tööpäeva

— *In Greek:* Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες

— *In English:* Licence valid for five working days

— *In French:* Certificat valable cinq jours ouvrables

— *In Italian:* Titolo valido cinque giorni lavorativi

— *In Latvian:* Licences derīguma termiņš ir piecas darba dienas

— *In Lithuanian:* Licencijos galioja penkias darbo dienas

— *In Hungarian:* Öt munkanapig érvényes tanúsítvány

— *In Dutch:* Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen

— *In Polish:* Pozwolenie ważne pięć dni roboczych

— *In Portuguese:* Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis

— *In Slovakian:* Licencia platí päť pracovných dní

— *In Slovenian:* Dovoljenje velja 5 delovnih dni

— *In Finnish:* Todistus on voimassa viisi työpäivää

— *In Swedish:* Licensen är giltig fem arbetsdagar

▼**M3**

———————

▼B

ANNEX III

Angola

Bahrain

Iran

Iraq

Jordan

Kuwait

Lebanon

Oman

Qatar

Saudi Arabia

United Arab Emirates

Yemen, Republic of

▼B

ANNEX IV

Armenia

Azerbaijan

Belarus

Georgia

Kazakhstan

Kyrgyzstan

Moldova

Russia

Tajikistan

Turkmenistan

Ukraine

Uzbekistan

▼B

ANNEX V

Repealed Regulation with its successive amendments

Commission Regulation (EC) No 1372/95	(OJ L 133, 17.6.1995, p. 26)
Commission Regulation (EC) No 2523/95	(OJ L 258, 28.10.1995, p. 40)
Commission Regulation (EC) No 2841/95	(OJ L 296, 9.12.1995, p. 8)
Commission Regulation (EC) No 180/96	(OJ L 25, 1.2.1996, p. 27)
Commission Regulation (EC) No 1158/96	(OJ L 153, 27.6.1996, p. 25)
Commission Regulation (EC) No 2238/96	(OJ L 299, 23.11.1996, p. 16)
Commission Regulation (EC) No 2370/96	(OJ L 323, 13.12.1996, p. 12)
Commission Regulation (EC) No 1009/98	(OJ L 145, 15.5.1998, p. 8)
Commission Regulation (EC) No 2581/98	(OJ L 322, 1.12.1998, p. 33)
Commission Regulation (EC) No 2337/1999	(OJ L 281, 4.11.1999, p. 21)
Commission Regulation (EC) No 1383/2001	(OJ L 186, 7.7.2001, p. 26)

▼B

ANNEX VI

CORRELATION TABLE

Regulation (EC) No 1372/95	This Regulation
Article 1	Article 1
Article 2(1) to (5)	Article 2(1) to (5)
Article 2(6) first indent	Article 2(6)(a)
Article 2(6) second indent	Article 2(6)(b)
Article 2(7) first indent	Article 2(7)(a)
Article 2(7) second indent	Article 2(7)(b)
Article 3(1)	Article 3(1)
Article 3(2) first subparagraph	Article 3(2)
Article 3(2) second subparagraph	—
Article 3(3)	Article 3(3)
Article 3(4) first indent	Article 3(4)(a)
Article 3(4) second indent	Article 3(4)(b)
Article 3(4) third indent	Article 3(4)(c)
Article 3(5) to (7)	Article 3(5) to (7)
Article 4 first and second subparagraphs	Article 4(1)
Article 4 third subparagraph	Article 4(2)
Article 5	Article 5
Article 6 first subparagraph	Article 6(1)
Article 6 second subparagraph	Article 6(2)
Article 7(1)	Article 7(1)
Article 7(2) first indent	Article 7(2)(a)
Article 7(2) second indent	Article 7(2)(b)
Article 7(2) third indent	Article 7(2)(c)
Article 7(2) fourth indent	Article 7(2)(d)
Article 7(3) and (4)	Article 7(3) and (4)
Article 8	—
Article 9	Article 8
Article 10	—
—	Article 9
Article 11	Article 10
Annexes I to IV	Annexes I to IV
—	Annex V
—	Annex VI